



A. von Menzel, *Le concert de flûte de Frédéric le Grand à Sans-Souci*



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DIPARTIMENTO DI
LINGUE, LETTERATURE E
STUDI INTERCULTURALI

**«La double séance: la musique sur la scène
théâtrale et littéraire»
Florence, Institut Français,
19-21 novembre 2015**

*Comité scientifique: Michela Landi et Marco Lombardi
(Université de Florence)*

*Comité d'organisation: Michela Landi, Barbara Innocenti, Silvia
Lombardi-François*

Avec le soutien de:

- Dipartimento di Lingue, Letterature e Studi Interculturali (LILSI)
- Institut Français Firenze (IFF)
- Institut Français Italia (IFI)
- Associazione Amici dell'Istituto Francese Firenze (AAIFF)

*Avec le soutien et le Label Scientifique de l'Université Franco-Italienne
(UFI)-Università Italo-Francese (UIF)*



19 novembre

Salle de lecture de l'Institut Français Firenze

9h Accueil des participants

9h15 Allocutions:

-Isabelle Mallez, directrice de l'Institut Français Firenze

-Benoît Tadié, attaché de coopération universitaire
de l'Ambassade de France en Italie

-Rita Svandrlik, directrice du Dipartimento di Lingue,
Letterature e Studi Interculturali de l'Université de
Florence

-Maria Luisa Premuda, présidente de l'Associazione Amici
dell'Istituto Francese Firenze

-Clara Vella, présidente de l'Associazione Nazionale
Insegnanti Lingue Straniere Firenze

9h45 Ouverture du colloque: Michela Landi et Marco
Lombardi

Président de séance: Marco Lombardi

10h00 Barbara Innocenti (Université de Sienne), *La
dissertazione di Giuseppe Ferrario su «L'influenza fisiologica e
patologica del suono, del canto e della declamazione sull'uomo»
(1825)*

Discussion

11h00 Pause café

11h15 Anne Schoysman (Université de Sienne), *«Rythme», «nombre» et
«musique», des arts de rhétorique aux arts poétiques (fin XVIe – XVIIe s.)*

12h00 Caterina Pagnini (Université de Florence), *La riforma della danza
nel Settecento: Gasparo Angiolini e Jean-Georges Noverre*

Discussion

13h00 Buffet

Président de séance: Marco Lombardi

14h30 Françoise Rubellin (Université de Nantes), *Musique et discours sur
la musique dans le répertoire des marionnettes foraines au XVIIIe siècle*

15h15 Pierre Frantz (Université Paris Sorbonne), *La conversation
espagnole, scènes de musiques chez Beaumarchais*

Discussion

16h15 Pause café

16h30 Patrick Taïeb (Université de Montpellier 3-Paul Valéry): *Musique
et scène de Diderot à Hugo: discontinuité des écrits théoriques*

Discussion

19h30 Dîner

21h30 Théâtre de l'Institut Français
“La musique *fin de siècle*”

Concert en collaboration avec le Conservatoire “L. Cherubini” de Florence et la Scuola di Musica Fiesole

- C. V. Alkan, “Esquisses”, op. 63: *Dans le genre ancien: Fantaisie, Petit prélude à trois, Liedchen*

Piano: Beniamino Iozzelli

- B. Godard, *Trois morceaux de salon op. 116 pour flûte et piano: allegretto, Idylle, Valse*

Flûte: Leonardo Pierattelli; Piano: Beniamino Iozzelli

- P. Sancan, *Sonatine pour flûte et piano*

Flûte: Elisabetta Berdondini; Piano: Luca Così

- M. Ravel, *Don Quichotte à Dulcinée: Chanson romanesque, Chanson épique, Chanson à boire*

Baryton: Gabriele Spina; Piano: Paolo Munaò

- E. Chausson, *Poème pour violon et orchestre op. 25*

- C. Franck, *Sonate n. 1 en La majeur pour violon et piano*

Violon: Emanuele Brillì ; Piano: Irene Novi

20 novembre
Salle de lecture de l'Institut Français

Président de séance: Michela Landi

9h15 Matthieu Cailliez (Université Paris Sorbonne) *Gli ‘opéras-comiques’ di Scribe e Auber, simboli dello «spirito francese»: la fortuna di un pregiudizio nell'Europa dell'Ottocento*

10h00 Fernando Morrison (Université Paul Valéry-Montpellier 3), *L'édition de ‘Lucrèce Borgia’ de Victor Hugo, texte et musique*

Discussion

11h00 Pause café

11h15 Marie-Hélène Rybicki (Université de Potsdam), *Niccolò Paganini, musicien paradoxal*

12h00 Stéphane Lelièvre (Université Paris Sorbonne): *Du concert à son compte rendu : écrire l'interprétation musicale en France à l'époque romantique*

Discussion

13h00 Buffet

Président de séance: Michela Landi

14h30 Vincent Vivès (Université de Valenciennes), *«Calme bloc ici bas chu d'un pneuma obscur»: physique de la voix dans la poésie entre 1850 et 1900*

15h15 Sébastien Arfouilloux (Université Paris Sorbonne),
Histoire de bruit et de rumeur: le surréalisme

Discussion

16h15 Pause café

16h30 Silvia Lombardi-François (musicologue et musicienne), *L'«Orphéus» di Stravinskij e Balanchine: genesi, coreografia e strutture musicali*

17h15 Catherine Steinegger (CIMArtS, Université de Franche-Comté), *Pierre Boulez, entre musique et littérature*

Discussion

19h30 Dîner

21h30 Théâtre de l'Institut Français

“La performance musicale et dramatique”

Luisa Santacesaria (musicologue et musicienne), *Tecniche estese e performance musicale*

Alessandra Aricò (metteur en scène et actrice),
«En entendant Godot». Partiture beckettienne per voce attoriale

21 novembre

Salle de lecture de l'Institut Français

10h00 Marco Lombardi (Université de Florence), *Romain Rolland e la «Section musicale» dell'Institut Français de Florence*

10h45 Alberto Batisti (musicologue), *Lulli alla luce del Sole*

11h30 Clôture du colloque

12h00 Concert de musique baroque

12h45 Buffet

Info:

Michela Landi: michela.landi@unifi.it

Barbara Innocenti (AAIFF): b.innocenti@inwind.it

Francesca Ristori (Institut Français):
francesca.ristori@institutfrancais.it; + 39 55 2718820

Institut Français Firenze, Piazza Ognissanti 2

firenze@institutfrancais.it; +39 55 2718801